

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL**tas-7 ta' Novembru 2014****dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed, fisem l-Unjoni Ewropea, fi hdan il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE fir-rigward ta' emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar kooperazzjoni foqhma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet (Navigazzjoni bis-Satellita)**

(2014/787/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 172 flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2894/94 tat-28 ta' Novembru 1994 dwar l-arranġamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 1(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta li saret mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ⁽²⁾ ("il-Ftehim ŻEE") daħal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 1994.
- (2) Skont l-Artikolu 98 tal-Ftehim ŻEE, il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jista' jiddeciedi li jemenda, fost l-oħrajn, il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE.
- (3) Il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE fih dispożizzjonijiet u arranġamenti dwar kooperazzjoni foqhma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet.
- (4) Huwa xieraq li l-kooperazzjoni tal-Partijiet Kontraenti tiġi estiża għall-Ftehim ŻEE sabiex tinkludi r-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (5) Huwa xieraq li l-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA fl-attivitajiet li jirriżultaw mir-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tibda mill-1 ta' Jannar 2014 irrispettivament minn meta d-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE annessa ma' din id-Deciżjoni tiġi adottata, jew jekk it-tweġġ tar-rekwiżiti kostituzzjonali għal din id-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE, jekk ikun hemm, jiġix innotifikat wara l-10 ta' Lulju 2014.
- (6) Entitajiet stabbiliti fl-Istati tal-EFTA għandhom ikunu intitolati jippartecipaw f'attivitajiet li jibdew qabel id-dhul fis-seħh tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE annessa ma' din id-Deciżjoni. L-ispejjeż imġarrba għal dawn l-attivitajiet, li l-implimentazzjoni tagħhom tibda wara l-1 ta' Jannar 2014, jistgħu jitqiesu bħala eliġibbli taht l-istess kundizzjonijiet bħal dawk applikabbli għal spejjeż imġarrba minn entitajiet stabbiliti fl-Istati Membri tal-Unjoni dment li d-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE tidhol fis-seħh qabel it-tmiem tal-azzjoni kkoncernata.
- (7) Għalhekk, il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE għandu jiġi emendat skont dan.
- (8) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE għandha għalhekk tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deciżjoni li jinsab mehmuż,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar l-emenda proposta għall-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar kooperazzjoni foqhma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE mehmuż ma' din id-Deciżjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 305, 30.11.1994, p. 6.

⁽²⁾ ĠUL 1, 3.1.1994, p. 3.

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplorazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 347, 20.12.2013, p. 1).

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni taghha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Novembru 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

P. C. PADOAN

ABBOZZ

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE Nru .../2014

ta'

li temenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar kooperazzjoni foqhma speċifiċi li ma jaghmlux parti mill-erba' libertajiet

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea ("il-Ftehim ŻEE"), u partikolarment l-Artikoli 86 u 98 tiegħu,

Billi:

- (1) In-Norveġja hadet sehem u kkontribwixxiet finanzjarjament għall-attivitajiet li jirriżultaw mir-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ permezz tal-inklużjoni ta' dak ir-Regolament fil-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE.
- (2) Huwa xieraq li tiġi estiża l-kooperazzjoni tal-Partijiet Kontraenti tal-Ftehim ŻEE sabiex jiġi inkluż ir-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplorazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
- (3) Huwa xieraq li l-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA fl-attivitajiet li jirriżultaw mir-Regolament (UE) Nru 1285/2013 jibdw mill-1 ta' Jannar 2014, irrISPETTIVAMENT minn meta din id-Deciżjoni tiġi adottata, jekk jekk it-tweġġ tar-rekwiżiti kostituzzjonali għal din id-Deciżjoni, jekk ikun hemm, jiġix innotifikat wara l-10 ta' Lulju 2014.
- (4) Entitajiet stabbiliti fl-Istati tal-EFTA għandhom ikunu intitolati li jippartecipaw f'attivitajiet li jibdw qabel id-dhul fis-sehh ta' din id-Deciżjoni. L-ispejjeż imġarrba għal dawn l-attivitajiet, li l-implimentazzjoni tagħhom tibda wara l-1 ta' Jannar 2014, jistgħu jitqiesu bhala eliġibbli taht l-istess kundizzjonijiet bhala daww applikabbli għal spejjeż imġarrba minn entitajiet stabbiliti fl-Istati Membri tal-UE dment li din id-Deciżjoni tidhol fis-sehh qabel it-tmiem tal-azzjoni kkonċernata.
- (5) Il-Ftehim ta' Kooperazzjoni dwar in-Navigazzjoni bis-Satellita bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha u r-Renju tan-Norveġja ⁽³⁾, li gie ffirmat fit-22 ta' Settembru 2010, japplika provviżorjament mill-1 ta' Mejju 2011.
- (6) Il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat sabiex din il-kooperazzjoni estiża tkun tista' tibda ssehh mill-1 ta' Jannar 2014. Madanakollu, minhabba problemi ekonomiċi, il-partecipazzjoni tal-Islanda fil-programmi għandha tiġi sospiża temporanjament,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Dan li ġej huwa mdahhal wara l-paragrafu 8a tal-Artikolu 1 tal-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE:

"8aa. (a) Mill-1 ta' Jannar 2014, l-Istati tal-EFTA jippartecipaw fl-attivitajiet li jistgħu jirriżultaw mill-att tal-Unjoni li ġej:

— **32013 R 1285**: Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplorazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 1).

(b) L-Istati tal-EFTA għandhom jikkontribwixxu finanzjarjament għall-attivitajiet imsemmijin taht (a) skont l-Artikolu 82(1)(a) u l-Protokoll 32 tal-Ftehim.

⁽¹⁾ ĠU L 196, 24.7.2008, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 283, 29.10.2010, p. 12.

- (c) L-ispejjeż tal-estensjoni tal-kopertura ġeografika tas-sistema EGNOS lejn it-territorji tal-Istati tal-EFTA partecipanti għandhom jithallsu mill-Istati tal-EFTA bhala parti mill-kontribuzzjoni finanzjarja għall-attivitajiet imsemmijin taht (a). Din l-estensjoni tal-kopertura hija soġġetta għall-fattibilità teknika u ma ddewwimx l-estensjoni tal-kopertura ġeografika tas-sistema EGNOS fit-territorji kollha tal-Istati Membri tal-UE li jinsabu ġeografikament fl-Ewropa.
- (d) Fuq il-livell tal-proġett, l-istituzzjonijiet, l-imprizi, l-organizzazzjonijiet u ċ-ċittadini tal-Istati tal-EFTA għandu jkollhom id-drittijiet imsemmija fl-Artikolu 81(d) tal-Ftehim.
- (e) L-ispejjeż imġarrba għal attivitajiet li l-implimentazzjoni tagħhom tibda wara l-1 ta' Jannar 2014, jistgħu jitqiesu bhala eliġibbli mill-bidu tal-azzjoni skont il-ftehim tal-ghotja jew id-deċiżjoni tal-ghotja kkonċernati dment li d-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru .../2014 tal-... tidhol fis-seħh qabel tmiem l-azzjoni.
- (f) L-Istati tal-EFTA għandhom jippartecipaw b'mod shih, mingħajr id-dritt tal-vot, fil-kumitati kollha tal-Unjoni li jghinu lill-Kummissjoni Ewropea fil-ġestjoni, l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-attivitajiet imsemmija taht (a).
- Il-partecipazzjoni tal-Istati tal-EFTA fil-kumitati u l-gruppi ta' esperti tal-Unjoni li jassistu lill-Kummissjoni Ewropea b'mod speċifiku fl-aspetti ta' sigurtà tal-attivitajiet imsemmija taht (a) għandha tiġi indirizzata fir-regoli tal-proċedura ta' dawn il-kumitati u gruppi.
- (g) Dan il-paragrafu ma għandux japplika għal-Liechtenstein.
- (h) Fir-rigward tal-Islanda, dan il-paragrafu għandu jiġi sospiz sakemm jiġi deciż mod ieħor mill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE."

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara l-aħħar notifika skont l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim taż-ŻEE (*).

Għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2014.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE u fis-Suppliment taż-ŻEE ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE
Il-President

Is-Segretarji
għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

(*) [L-ebda rekwiżit kostituzzjonali mhu indikat.] [Ir-rekwiżiti kostituzzjonali indikati.]